Влада - Радам !

Голос України

Газета Верховної Ради України



№ 7 (1007) ♦ П'ятниця, 13 січня 1995 року ♦ Ціна договірна

Нафтотермінал в Одесі — життєво необхідний! Його долю найближчим часом вирішить Верховна Рада

Відбулося спільне засідання постійних комісій Верховної Ради України з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів, з питань паливно-енергетичного комплексу, транспорту і зв'язку і питань екологічної політики. На ньому депутати, враховуючи позитивні висновки незалежної експертизи «Моушел» (Великобританія), ряду міністерств України запропонували у першочерговому порядку включити у графік роботи сесії Верховної Ради України питання будівництва нафтоперевалочного комплексу (терміналу) в Одеській області, з тим щоб вирішити це питання остаточно.

У спільному засіданні взяли участь також представники всіх зацікавлених міністерств та відомств. Водночас звучали думки про недоцільність будівництва терміналу взагалі. Зокрема про це заявив народний депутат В.Симоненко. Порушувалося також питання вартості будівництва. На сьогодні будівельники виконали робіт на 650 млрд. карбованців, а на 1995 рік потрібно 51 трильйон карбованців. За умови виділення коштів будівництво першої черги терміналу планується закінчити до початку III кварталу 1996 року. Але знову ж таки остаточне слово має сказати Верховна Рада.

Роззброєння і демократія цікавлять послів

Франція має намір підписати з Україною угоду про співробітництво у галузі виробництва озброєння. Про це 11 січня під час зустрічі з Головою Верховної Ради України Олександром Морозом заявив посол Франції в Україні Мішель-Ів Пессік. Зустріч відбулася у зв'язку з відкликанням посла до Франції. Для підписання відповідних документів найближчим часом з офіційним візитом Україну відвідає французька військова делегація на чолі з міністром оборони цієї країни. Крім того, на найближчий час заплановано візит великої групи промисловців та бізнесменів Франції, які приїдуть для обговорення з українською стороною можливостей спільних конверсійних програм в оборонному комплексі України.

Того ж дня О. Мороз зустрівся з послом США в Україні Уїльямом Гріном Міллером. Під час зустрічі обговорювався законопроект «Про державну владу і місцеве самоврядування».

Голова Верховної Ради заявив, що підтримує прагнення Леоніда Кучми до розділення функцій влади та посилення її виконавчої гілки.

Однак, зазначив він, «я обстоюватиму демократичні принципи у побудові держави». За словами О. Мороза, «Президент сам визнає, що демократії в запропонованому ним законопроекті замало».



Цитата дня:

«Повне фінансування повернення депортованих народів до Криму потребує приблизно 250 трильйонів карбованців, що становить чверть валового національного продукту (ВНП) України».

Іван КУРАС,
віце-прем'єр-міністр України.

ВАЖКЕ Й ДОВГЕ ПОВЕРНЕННЯ ДОДОМУ

65–70 відсотків кримських татар, що повертаються на історичну батьківщину, досі не облаштовані. Виходить парадокс: вони живуть і в Криму, і поза Кримом...

(Читайте на 4-й стор.).



Фото Олександра Клименка

ЧЕЧНЯ: відлуння подій

І внутрішні проблеми мають розв'язуватися без крові

Голова Верховної Ради України Олександр Мороз проти «поспішних» висновків щодо подій у Чечні. Про це він заявив 11 січня на зустрічі з послом Франції в Україні Мішелем-Ів Пессіком.

«Проблему слід розглядати в сукупності всіх чинників, а сьогодні необхідних даних бракує», — вважає глава українського парламенту. На його думку, «необхідно також визначитися, як далеко може йти у відстоюванні своїх інтересів кожна із сторін». О. Мороз заявив про те, що виступає за припинення кровопролиття та розв'язання конфлікту шляхом переговорів.

***

У Відні відкрилось позачергове засідання ОБСЄ, скликане спеціально для розгляду ситуації у Чечні. Цікаво, що з ініціативою розглядати подібні конфлікти на такому високому міжнародному рівні виступив на останньому саміті у Будапешті сам Президент Російської Федерації Борис Єльцин. Тоді на цю пропозицію пристали. І ось першим «об'єктом» дослідження стала Росія.

Тим часом міжнародна громадськість уже почала застосовувати санкції проти Росії: ЄС оголосило про відкладання ратифікації проміжного договору між Росією та Союзом. Рада Європи вирішила зупинити розгляд питання про вступ до неї Російської Федерації. У США дедалі вимогливіше звучать заклики відмовити Росії у наданні економічної допомоги.

Проте РФ, здається, міжнародна думка мало бентежить. Стало відомо, що для підтримки боєздатності російської армії у район конфлікту буде перекинуто окрему частину морського десанту з тихоокеанського регіону. На момент написання цього матеріалу між Чечнею і РФ тривало перемир'я. Скориставшись хвилиною спокою, президент Чеченської Республіки Джохар Дудаєв дав прес-конференцію для журналістів, відкинувши цим плітки про його втечу за кордон.

(Закінчення на 2-й стор.).

Цукор є, але продати — зась...

Прем'єр-міністр України Віталій Масол здійснив робочу поїздку у Черкаську область, ознайомився з процесом конверсії на приладобудівному заводі, який налагоджує випуск сільськогосподарської техніки. Однак, як зазначив Прем'єр-міністр, це вже четвертий завод, де йому показують нові сівалки. Отже, цю справу ніхто в державі не координує.

На підприємствах АПК — державному племзаводі «Україна», селекційно-гібридному центрі "Золотоніський" — В.Масол розмовляв про концепцію розвитку аграрного сектора економіки. На сьогодні держава завинила Черкаській області понад 600 мільярдів карбованців. Нині цукрові заводи області винні комерційним банкам 2 трильйони 700 мільярдів карбованців. Щомісяця асоціація «Черкасицукор» сплачує банкам лиш за проценти по 20 мільярдів карбованців. Водночас на складах лежить мертвим капіталом понад 100 тисяч тонн цукру, котрий уряд не дозволяє продати. Цим блокується підготовка цукрозаводів до наступного сезону. Великі запаси також позаторішнього фуражного зерна, яке зберігається на елеваторах області. На нього також уряд наклав вето, бо в державі нікому, як пояснюють у Кабміні, звести продовольчий баланс.

І останнє, що найбільше хвилювало черкащан. Чому досі не вироблено стратегію і тактику держави хоча б на найближчий період — весняно-польову кампанію?

Лідія ТИТАРЕНКО.

Леонід Кравчук закликав до «Порозуміння»

«Сьогодні лише якнайширше об'єднання патріотичної громадськості України може дати поштовх подальшому утвердженню державної незалежності, демократичних перетворень та прискоренню економічних реформ. Тільки порозуміння на цьому грунті між різними політичними, соціальними, конфесійними, етнічними верствами суспільства здатне забезпечити політичну стабільність у країні і вберегти народ від соціальних та національних потрясінь» — такий основний мотив Декларації програмових та організаційних засад майбутнього Всеукраїнського об'єднання «Порозуміння», оргкомітет якого об'єднався довкола народного депутата України Леоніда Кравчука.

До складу оргкомітету увійшли і підписали декларацію понад 50 представників різних політичних сил: народні депутати України, відомі громадські діячі, вчені, літератори, керівники ряду національно-культурних товариств.

Як зазначив на прес-конференції після першого засідання оргкомітету Л. Кравчук, мета «Порозуміння» — консолідація українського суспільства, без якої марно сподіватися на пришвидшення політичних і економічних реформ.

Оргкомітет закликав громадян України підтримати ініціативу щодо створення громадського об'єднання і запропонував надсилати свої пропозиції за такою адресою: 252001, Київ-1, Хрещатик, 48-б, кім. 6 (для оргкомітету «Порозуміння»).

Вл. інф.

ЧЕЧНЯ: ВІДЛУННЯ ПОДІЙ

Ічкерія — дзеркало російської політики

(Початок на 1-й стор.).

Народний депутат України, екс-президент Леонід Кравчук має намір узяти участь у врегулюванні чеченської кризи. Про це він заявив на прес-конференції у Києві. Л. Кравчук повідомив, що пропозицію про це він одержав від представників чеченської міжнародної національної координаційної ради «Маслаат». Аналогічні пропозиції, за його словами, було зроблено колишньому президентові США Джиммі Картеру, а також відомому казахському письменникові Олжасу Сулейменову. За даними першого українського президента, О. Сулейменов також дав свою згоду.

На думку Л. Кравчука, події у Чечні — «не випадок, а реальне здійснення нової російської політики: відновлення єдиної і неподільної Росії, поновлення її експансіоністських устремлінь». «Та небезпечніша для нас можлива спроба російського керівництва реабілітувати свій програш у Чечні за рахунок об'єднання слов'ян», — зазначив він. На думку Л. Кравчука, розгорнута в деяких регіонах України кампанія за збирання підписів на підтримку відновлення СРСР, «інспірована Росією».

Вирішальне слово — за виборцями!

На розгляд Верховної Ради винесено проект Закону «Про порядок дострокового припинення повноважень народного депутата України». Здавалось би, можна з полегшенням сказати — нарешті! Справді, питання це назріло вже давно і набуло характеру серйозної проблеми. Бо ні для кого не секрет, що далеко не всі депутати працюють з належною віддачею. Та й не про всіх можна сказати, що вони дійсно народні не лише за назвою, а й по суті своїй. Бо, як виявилося, надто вже далекі деякі «уболівальники» від усвідомлення й сприйняття болю і потреб народу, зокрема й найперше — його трудової більшості.

Прикро про це говорити, але від правди нікуди не дінешся. Боляче стає, коли бачиш, як одні просто-напросто відсиджують сесійний час, почитуючи газети. Інші вештаються в кулуарах, роздаючи інтерв'ю охочим до «крутих» заяв журналістам різних жовтих видань та агенцій. Треті чимдуж поспішають до мікрофонів та виставляються перед телекамерами, щоб... поливати брудом своїх політичних опонентів і звинувачувати їх у тих тяжких бідах у державі, до яких самі ж довели своєю незугарною політикою. Коли ж доходить до прийняття документів, справді доленосних, бачиш — вони тихцем вислизають із залу, уникаючи мікрофонів, ховаючись від телекамер. Зрештою, коли запитати прямо й відверто таких депутатів, що вони вже конкретно зробили для виконання своїх солодких обіцянок виборцям, то тут або словесна полова посилиться, або язика кудись затягне...

Одне слово, Закон про дострокове припинення повноважень народного депутата конче потрібний. Однак уважне ознайомлення із запропонованим проектом відчуття перемоги справедливості не викликає. Навпаки, виникає подив і заперечення щодо основного, визначального: хто ж повинен вирішувати — довіряти чи відкликати? Зокрема, у переліку підстав для порушення питання про дострокове відкликання народного депутата все поставлено, як мовиться, з ніг на голову. Так, на перше місце виноситься обставина: «У разі невиконання народним депутатом вимог законодавства України про роботу у Верховній Раді на постійній основі». І аж останнім пунктом зазначено, ніби між іншим: «У разі відкликання народного депутата виборцями». А саме це має бути головним і визначальним! Саме ті, хто обирав депутата, і мають вирішувати: правильний вибір вони зробили чи помилилися. Вони і тільки вони повинні вирішувати долю свого обранця.

Якщо ж прийняти за істину запропонований проект, то перевага буде віддана не фактичній оцінці роботи депутата, а суто формальній ознаці: подав депутат заяву на перехід на постійну роботу у Верховній Раді чи не подав. Невже заява важить більше конкретної роботи? Оцінку якій найоб'єктивніше можуть дати знов-таки виборці.

Посилання ж на те, що усі депутати мають працювати на постійній основі і в такий спосіб ми доможемося професіональної роботи нашої Верховної Ради, також не витримує серйозної критики. Адже від того, що депутат переїде із Жмеринки чи Конотопа до Києва, знань і сумління в нього не додасться. Я переконаний, нинішній склад нашого парламенту справді професіональним не стане. Не зможе стати вже через специфічність самого складу нашого депутатського корпусу. Парламентаріїв, у високому розумінні цього поняття, треба ще виростити в ході достатньо тривалої селекційної роботи.

Якщо я — селянин з дідапрадіда, то я хочу залишатися на землі разом з людьми, яких поважаю, які виявили мені довіру. Для мене переїхати до Києва — значить, у чомусь зрадити себе, зрадити своїх виборців. Я їх служу їм, чи завинив перед ними у чомусь — хай вони вирішують. І тільки їхній суд я визнаю як суд в останній інстанції. А решта, повторюю, похідне.

У цьому ще раз переконався, коли минулого тижня проводив прийом виборців. Таких розмов лише в одному районі відбулося понад 60. І майже кожного співрозмовника запитував, як він дивиться на те, щоб депутат частину свого робочого часу віддав роботі у Верховній Раді. І що ж? У різних варіантах, різними словами, але всі відповіді зводилися до одного: наш депутат повинен якнайчастіше бути з нами, серед своїх виборців. Щоб він на власні очі бачив наше життя, наші проблеми і щоб ми постійно мали доступ до нього. Тобто раз ти — народний, то будь з народом!

Я — за професіональний парламент. Але такий, щоб у його складі було не більше 250—300 чоловік. А нинішнє силкування зробити всіх 400 «фахівцями законодавства» — наївне і реальної віддачі не дасть. Можна, зрештою, всіх переселити до столиці, перехопивши квартири у тих, хто по 20 і більше років чекає житла; можна всіх забезпечити офісами, начинивши їх електронікою. Можна всім виділити по державній машині (нині в користуванні Верховної Ради — автопарк у 220 автомобілів), щоб вони не ходили пішки. Але чи зарадить це справі? Ні! Отже, не з того боку підходимо, не за ту ланку беремося.

А за яку найперше? Треба зажадати від усіх повноцінної роботи в комісіях. Для цього не завадило б встановити свого роду КТУ (коефіцієнт трудової участі). Виробляєш — одержуй зарплату сповна, ухиляєшся від чорнової роботи — нарікай на себе. Та ще й виборців поставити до відома: розберіться зі своїм обранцем...

Я переконаний, що, відмовившись від повальної й штучної «професіоналізації» нашого депутатського корпусу, можна заощаджені кошти повернути на створення при Верховній Раді справді високопрофесіонального Інституту державного права, фахівці якого допомагали б у розробці законодавчих актів, здійснювали їх юридичну експертизу на відповідність чинному законодавству та Конституції. Ось тоді, вважаю, ми зможемо працювати продуктивніше, і кожен депутат може бути оцінений не політичними опонентами від мікрофонів, а його реальним внеском в законодавчу роботу своєї постійної комісії, фракції, групи. Ну а найоб'єктивнішу оцінку дасть, у кінцевому підсумку, громада виборців, суд народу.

Василь СТЕПЕНКО,
народний депутат України.

У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Протести взяли до уваги. Проте відхилили

Закон України «Про оподаткування прибутку підприємств», прийнятий парламентом наприкінці другої сесії, викликав неабиякий спротив урядових кіл і ряду народних депутатів.

Комісія з питань фінансів і банківської діяльності днями була вимушена повернутися до більш детального розгляду претензій.

За словами Сергія Терьохіна, який брав безпосередню участь у розробці закону і захищав його з парламентської трибуни, Комісія Верховної Ради відхилила усі протести. Нагадаємо, що Закон України «Про оподаткування прибутку підприємств» набрав чинності з 1 січня 1995 року.

* * *

10 січня в ряді постійних комісій Верховної Ради України йшла робота над законопроектами. Обговорювалися проекти Конституційного Закону України «Про державну владу і місцеве самоврядування», законів про податок на добавлену вартість, про податок з громадян, проект Плану економічного і соціального розвитку України на 1995 рік та інші.

В Комісії Верховної Ради України з питань економічної політики та управління народним господарством робочі групи працювали над пакетом законопроектів про внесення змін та доповнень до Законів України «Про приватизацію майна державних підприємств», «Про приватизацію невеликих державних підприємств (малу приватизацію)». Комісія готує на розгляд третьої сесії у другому читанні проект закону України «Про оренду майна державних підприємств та організацій», продовжує роботу над переліком об'єктів, що не підлягають приватизації у зв'язку з їх загальнодержавним значенням.

Перший тиждень нового 1995 року депутати комісії провели у виборчих округах, де, зокрема, зустрілися зі своїми виборцями, керівниками підприємств, депутатами міських Рад. Думки і пропозиції виборців, напрацьований матеріал буде використано комісією і народними депутатами у своїй практичній роботі.

Над проектом закону про внесення змін до Закону України «Про статус народного депутата України» працювала робоча група **Комісії з питань правової політики і судово-правової реформи.** Народні депутати разом з фахівцями опрацьовували зміни та доповнення до деяких законодавчих актів України щодо встановлення відповідальності за порушення вимог законів про статус народного депутата України та про статус депутатів місцевих Рад.

* * *

Комісія з питань соціальної політики та праці на своєму засіданні 11 січня розглянула ряд проблем, що стосуються трудових відносин у суспільстві, стану справ по соціальному забезпеченню окремих категорій громадян України.

Після аналізу значного масиву листів та звернень на адресу Верховної Ради України з питань реалізації Закону «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» народні депутати занепокоєно констатували наявність непоодиноких фактів порушень на місцях чинного законодавства по наданню пільг щодо оплати комунальних послуг і палива, надання житла, безкоштовного проїзду автотранспортом, встановленні квартирних телефонів і т.п.

Комісія узагальнила численні пропозиції, спрямовані на посилення контролю за виконанням норм даного Закону, удосконалення окремих його положень щодо забезпечення гарантій соціального захисту цієї категорії людей.

Комісія з питань оборони і державної безпеки розглянула питання про альтернативний проект Кримінального кодексу України та про стан і перспективи реалізації державної космічної програми України. Народні депутати проаналізували також проект постанови Верховної Ради України про державний нагляд за безпечним веденням робіт на підприємствах, в установах, організаціях і у військових частинах військових формувань та органів внутрішніх справ і Служби безпеки України.

У цей день голова **Комісії у закордонних справах і зв'язках з СНД** Борис Олійник зустрівся і мав бесіду з головою Місії ОБСЄ в Україні Андреасом Колшюттером та його заступником Славоміром Даброва.

Співрозмовники торкнулися широкого кола проблем, що становлять взаємний інтерес.

Зустріч пройшла у дружній, невимушеній обстановці.

* * *

У Верховній Раді України продовжується робота Узгоджувальної комісії Верховної Ради України по підготовці до другого читання проекту Конституційного Закону України «Про державну владу і місцеве самоврядування в Україні». Йде опрацювання зауважень і пропозицій, які надходять від народних депутатів України, депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України, а також численних пропозицій від місцевих Рад усіх рівнів.

Прес-служба
Верховної Ради України — Укрінформ.

ТИМЧАСОВЕ ПОЛОЖЕННЯ

про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про проект Положення про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення

Верховна Рада України **постановляє:**

Затвердити тимчасове положення про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення.

Комісії Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації до 1 березня 1995 року розробити проект Закону України про Національну раду України з питань телебачення і радіомовлення.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.

м.Київ, 15 грудня 1994 року.

РОЗДІЛ І. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1. Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення (надалі Національна рада) є позавідомчим державним органом, підзвітним Верховній Раді України.

2. Національна рада створюється з метою реалізації та контролю за додержанням законодавства України в галузі телебачення і радіомовлення, забезпечення свободи слова і права громадян на інформацію, захист прав споживачів, абонентів, виробників і розповсюджувачів масової аудіовізуальної інформації, раціонального та ефективного використання ресурсу частот, участі в розробці та здійсненні державної політики в галузі телебачення і радіомовлення.

3. Національна рада у своїй діяльності незалежна і керується Конституцією, законами України, цим Тимчасовим положенням, постановами Верховної Ради України, указами і розпорядженнями Президента України, постановами Кабінету Міністрів України та іншими актами законодавства України.

Національна рада діє на основі принципів: законності, незалежності, колегіальності, відкритості, повноти розгляду справи та обгрунтованості прийнятих рішень.

4. Основними функціями Національної ради є:

сприяння реалізації державної політики в галузі телебачення і радіомовлення, розробка єдиної концепції розвитку телерадіоінформаційного простору України та участь у її здійсненні;

контроль за дотриманням телерадіоорганізаціями законодавства у галузі телебачення і радіомовлення України та умов ліцензії;

видача телерадіоорганізаціям на конкурсній основі ліцензій на право використання каналів мовлення та часу мовлення;

контроль за раціональним використанням ресурсу частот;

визначення правил формування та зберігання тимчасового архіву телерадіопередач.

5. Національна рада:

веде Державний реєстр телерадіоорганізацій України, створює банк даних про них;

дає згоду на здійснення іноземного інвестування телерадіоорганізацій та контролює його;

здійснює контроль за додержанням телерадіоорганізаціями вимог чинного законодавства щодо реклами;

погоджує тарифи на користування каналами мовлення та оренду засобів мовлення;

розробляє умови конкурсу на видачу ліцензій, які погоджує з постійною Комісією Верховної Ради України законодавчого забезпечення свободи слова та засобів масової інформації, і публікує їх у засобах масової інформації;

здійснює контроль за дотриманням чинного законодавства України щодо використання телебачення і радіомовлення під час виборчих кампаній;

визначає порядок використання каналів мовлення, порядок мовлення з використанням супутників;

бере участь у розробці міжнародних договорів України з питань телебачення і радіомовлення, співробітництва телерадіоорганізацій, забезпечує виконання зобов'язань, взятих за такими міжнародними договорами;

узагальнює практику застосування законодавства з питань, що входять до її компетенції, розробляє пропозиції щодо його вдосконалення;

подає щорічний звіт про свою діяльність Верховній Раді України та забезпечує його публікацію у пресі;

надає консультативну допомогу громадянам і юридичним особам з питань, що належать до її компетенції.

6. Національна рада має право:

визнати ліцензію такою, що втратила чинність, якщо телерадіоорганізація не розпочала діяльність протягом року з дня її отримання;

отримувати від усіх телерадіоорганізацій документи, відомості та пояснення щодо їх діяльності;

проводити у межах своєї компетенції перевірку діяльності телерадіоорганізацій щодо умов та порядку використання каналів мовлення.

У разі порушення телерадіоорганізацією чинного законодавства, умов ліцензії Національна рада вживає таких заходів:

попередження;

тимчасово зупиняє дію ліцензії або анулює її.

7. Національна рада складається з восьми осіб, які зі свого складу обирають голову Національної ради та двох його заступників.

Голова Національної ради та його заступники працюють на професійній основі, решта членів Національної ради — на громадських засадах.

8. Склад Національної ради затверджується Верховною Радою України на термін обрання Верховної Ради України поточного скликання та Президента України за поданням чотирьох кандидатур Головою Верховної Ради України, та чотирьох — Президентом України. По закінченні терміну повноважень Верховної Ради України поточного скликання та Президента України члени Національної ради продовжують виконувати свої обов'язки до затвердження її нового складу.

9. У разі дострокового припинення повноважень члена Національної ради пропозиції щодо обрання нового члена ради подаються до Верховної Ради України у місячний термін.

10. Голова Національної ради та його заступники не можуть обіймати будь-які посади в інших державних та недержавних організаціях, установах та на підприємствах, одержувати разові винагороди за виконання робіт (крім гонорарів за творчу діяльність і викладацьку роботу), займатися підприємницькою діяльністю в галузі телебачення та радіомовлення.

Члени Національної ради та працівники її апарату не можуть бути засновниками телета радіоорганізацій або брати участь у комерційній діяльності.

11. Члени Національної ради, які працюють на професійній основі — є державними службовцями.

Члени Національної ради здійснюють підготовку питань на її розгляд.

12. Органи державної виконавчої влади, місцеві Ради народних депутатів та їх органи, всі телерадіоорганізації, незалежно від форми власності, зобов'язані надавати членам Національної ради інформацію, документи і матеріали, які необхідні їм для виконання своїх обов'язків.

13. Національна рада може створювати робочі групи з членів Національної ради для підготовки проектів рішень з питань, віднесених до її компетенції, групи експертів, консультантів із залученням на договірній основі вчених і фахівців, у тому числі з іноземних держав, для виконання завдань, покладених на Національну раду.

14. Національна рада у своїй діяльності взаємодіє з органами державної виконавчої влади та місцевими Радами народних депутатів і їх органами, а також відповідними органами іноземних держав.

15. Голова Національної ради:

організовує діяльність Національної ради;

здійснює керівництво підготовкою питань до розгляду;

скликає засідання Національної ради за власною ініціативою або за пропозицією не менш як двох членів Національної ради, вносить на її розгляд питання і головує на засіданнях Національної ради;

організовує роботу апарату Національної ради;

видає накази і розпорядження, підписує ліцензії на право користування каналами мовлення, а також повідомлення про відмову у видачі чи анулюванні ліцензії згідно з рішенням Національної ради;

здійснює інші повноваження і функції відповідно до чинного законодавства України.

16. Голова Національної ради є розпорядником бюджетних асигнувань на утримання і забезпечення діяльності Національної ради.

17. Заступник голови Національної ради виконує за дорученням голови Національної ради окремі його функції і заступає голову у разі його відсутності або неможливості здійснення ним своїх повноважень.

18. Рішення про дострокове припинення повноважень члена Національної ради приймає Верховна Рада України за поданням голови Національної ради.

19. Повноваження члена Національної ради достроково припиняються у разі:

його прохання про відставку;

втрати громадянства;

порушення вимог, зазначених у пункті 9 цього Положення та статті 5 у частинах 6, 7 Закону України «Про телебачення та радіомовлення»;

винесення щодо нього звинувачувального вироку суду, який набрав чинності.

20. Голова Національної ради може порушити перед Верховною Радою України питання щодо дострокового припинення повноважень члена Національної ради у разі, коли член Національної ради не виконує своїх обов'язків.

21. За наявності прохання голови, заступника голови вони можуть бути увільнені з займаної посади, що не позбавляє їх повноважень члена Національної ради.

22. У разі припинення повноважень осіб, зазначених у цьому Положенні, вибори на ці посади здійснюються в порядку, передбаченому Законом.

РОЗДІЛ II. ОРГАНІЗАЦІЯ ДІЯЛЬНОСТІ НАЦІОНАЛЬНОЇ РАДИ

1. Національна рада фінансується з державного бюджету України окремим рядком.

2. Членам Національної ради, які працюють на громадських засадах, витрати, пов'язані з виконанням доручень Національної ради, компенсуються за рахунок її бюджету.

3. Внутрішні питання діяльності Національної ради, порядок діловодства, вимоги до персоналу Національної ради та правила внутрішнього розпорядку визначаються регламентом Національної ради, який затверджується Національною радою.

4. Виключно на засіданнях Національної ради розглядаються питання:

обговорення проектів законів та інших нормативних актів і розробка пропозицій по вдосконаленню чинного законодавства в галузі телебачення і радіомовлення;

затвердження щорічного звіту про діяльність Національної ради;

видання ліцензій на право користування каналами мовлення та часом мовлення;

застосування попереджень, призупинення дії ліцензій і анулювання їх у разі порушення телерадіоорганізаціями чинного законодавства України, умов ліцензій;

планування роботи Національної ради;

затвердження штатного розпису апарату та положень про його структурні підрозділи.

5. Рішення Національної ради вважається прийнятим, якщо за нього проголосувала більшість від загального складу Національної ради.

6. Засідання Національної ради правомочне, якщо на ньому присутні не менше шести членів Національної ради.

7. Національна рада у межах своєї компетенції приймає рішення, розробляє правила та інструкції, організовує та контролює їх виконання, видає рекомендації.

8. Національна рада може разом з органами державної виконавчої влади видавати спільні акти.

9. Рішення Національної ради, прийняті у межах її повноважень, є обов'язковими для відповідних органів державної виконавчої влади, місцевих Рад народних депутатів і їх органів, підприємств, установ, організацій та громадян.

10. Належне функціонування Національної ради забезпечує її апарат, основними структурними підрозділами якого є: державна інспекція електрозв'язку, ліцензійна, юридична, науково-технічна, архівна та інші служби.

11. Керівництво апаратом Національної ради здійснює її голова.

12. Структура і штати апарату Національної ради в межах визначеного бюджету затверджуються Кабінетом Міністрів України.

13. Будь-яке втручання в діяльність Національної ради не допускається і тягне за собою відповідальність відповідно до чинного законодавства України.

14. Місцезнаходженням Національної ради є місто Київ.

15. Національна рада є юридичною особою, має печатку із зображенням державного герба України і своїм найменуванням.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про вдосконалення системи управління державним телебаченням і радіомовленням України

З метою вдосконалення системи управління державним телебаченням і радіомовленням України та відповідно до пункту 7-1 статті 114-5 Конституції України постановляю:

1. Утворити Державний комітет телебачення і радіомовлення України (далі — Держтелерадіо України).

2. Основними завданнями Держтелерадіо України є:

забезпечення реалізації державної інформаційної політики засобами телебачення і радіомовлення;

організація виконання актів законодавства у сфері телебачення і радіомовлення та відповідних рішень Національної ради з питань телебачення і радіомовлення;

формування національного телерадіопростору;

організаційне забезпечення поширення телерадіоінформації на зарубіжну аудиторію.

3. Призначити КУЛИКА Зіновія Володимировича Головою Державного комітету телебачення і радіомовлення України.

4. Кабінету Міністрів України:

утворити у двомісячний строк на базі Державної телерадіомовної компанії України, що ліквідується:

— Національну телекомпанію України,

— Національну радіокомпанію України,

— державну телерадіокомпанію «Крим»,

— Київську та Севастопольську державні регіональні телерадіокомпанії,

— обласні державні телерадіокомпанії,

підпорядкувавши їх Держтелерадіо України;

вирішити у місячний строк питання щодо перепідпорядкування Концерну радіомовлення, радіозв'язку і телебачення Міністерства зв'язку України Держтелерадіо України.

5. З.Кулику подати у двомісячний строк проект Положення про Державний комітет телебачення і радіомовлення України.

6. Цей Указ набирає чинності з дня його підписання.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ, 3 січня 1995 року.

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про внесення доповнень до Указу Президента України від 22 жовтня 1994 року № 630

На доповнення статті 2 Указу Президента України від 22 жовтня 1994 року № 630 «Про Комісію з питань соціального захисту населення» постановляю:

Ввести до складу Комісії з питань соціального захисту населення при Президентові України:

БОРЗОВА Валерія Пилиповича — міністра у справах молоді і спорту України

ГЕРАСИМОВА Івана Олександровича — голову Ради організацій ветеранів України

МАРИНЧЕНКА Василя Івановича — президента Всеукраїнської спілки організацій багатодітних сімей

РЯБЧЕНКА В'ячеслава Герасимовича — голову Союзу організацій інвалідів України

ХАБАРОВА Валерія Васильовича — виконавчого директора Фонду соціального захисту інвалідів України

ЧЕРВОНОПИСЬКОГО Сергія Васильовича — голову Комітету ветеранів війни в Афганістані та воєнних конфліктів в інших зарубіжних країнах при Президенті України.

Президент України Л.КУЧМА.

м.Київ, 4 січня 1995 року.

Важке й довге повернення додому

У новому уряді півострова Крим головою Державного комітету в справах міжнаціональних відносин (Держкомнацу) став Осман Адаманов.

Держкомнац займається проблемами повернення і облаштування кримських татар, вірмен, греків, болгар і німців, але в даному інтерв'ю ми поки що торкнулися лише ситуації, що склалася з найчисельнішим з депортованих народів.

Отже, розмовляємо з головою Державного комітету у справах міжнаціональних відносин уряду Автономної Республіки Крим Османом АДАМАНОВИМ.

— Османе Куртійовичу, як відбувається сам хід повернення і облаштування кримськотатарського народу?

— Досить складно. За нашими даними й даними міськ- і райвиконкомів, на півострові нині мешкає близько 240 тисяч кримських татар (значно більше їх ще в місцях виселання). Переважно вони розселені в Білогірському, Бахчисарайському, Сімферопольському районах та м.Сімферополі й дуже незначна частина — на Чорноморському узбережжі. Але ж до депортації 18 травня 1944 року все було навпаки. Кримськотатарський народ жив в основному у приморських містах, селищах та селах. Зараз із великими потугами можна отримати прописку, скажімо, в Ялті або Алушті, і то надають її лише тим, хто зможе довести, що до виселання він сам чи його батьки, діди тут мешкали.

— Вам, очевидно, пам'ятні торішні події у місцевості Красний Рай поблизу Алушти?

— Бачите, тоді місцева влада зруйнувала тимчасові домівки кримських татар. Але дія спричинила протидію. Можна як завгодно ставитися до тих подій — я вважаю, що кримські татари під час того спровокованого не ними конфлікту довели: з цим народом треба рахуватися, тим більше, коли вимоги його — справедливі.

— Стверджують, що останнім часом загальмувався процес повернення.

— Це так. Близько 25 тисяч сімей, які вже повернулися, не мають змоги будувати житло через високі ціни на матеріали, транспорт і т.п. Та й ті, хто споруджує домівки, робить це надто повільно. Вже й зима настала, а ви поїдьте, подивіться: декотрі лише стіни встигли звести, декотрі — сяк-так зробили покрівлю, ледьледь облаштували одну-дві кімнати й живуть там по семеро-восьмеро чоловік. Хочу підкреслити, що 65—70 відсотків тих, що повернулися, досі не облаштовані. Виходить парадокс: частина кримських татар живе і в Криму, і поза Кримом. На літо вони приїжджають сюди, а на зиму повертаються до Узбекистану, Росії та інших держав колишнього СРСР, куди були вислані. Сім'ї роз'єднані. Чоловіки будують житло, а їхні дружини, діти, батьки ще мешкають там.

— Османе Куртійовичу, яке ваше бачення розв'язання цієї складної проблеми?

— Хочу з усією відповідальністю сказати, що 90 відсотків кримських татар неспроможні повернутися і облаштуватися без допомоги держави. На жаль, досі немає відповідної державної програми.

Переконаний, що зусиль однієї держави — України явно недостатньо. До того ж, не Україна нас виселяла. Ми не можемо ніяк зрозуміти, чому байдужі до наших проблем власті Узбекистану, Росії. Наш народ у місцях вислання працював на совість — будував фабрики, заводи, працював на промислових підприємствах, на полях і плантаціях, створював достаток у тих краях.

Україна й справді робить для нас майже неможливе. Але хочу висловити побажання, щоб керівництво України провело переговори з керівниками середньоазіатських держав і Росії щодо організації ними допомоги кримським татарам. Бо проблем надто багато.

— Навесні президент Криму Юрій Мєшков заявив, що «буквально цими днями надійде допомога кримським татарам із Росії у розмірі 50 мільярдів рублів».

— На жаль, то були лише слова, нічим і ніяк не підтверджені. Досі ми не знаємо, з ким Ю. Мєшков домовлявся.

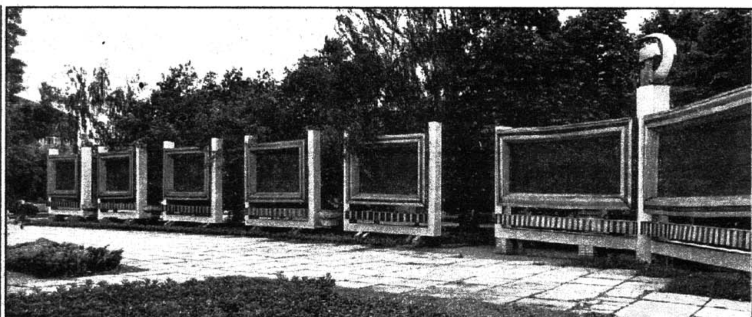
— Держкомнац має бути координувальною ланкою у справі облаштування депортованого народу.

— Саме так, але подивіться. Ми, наприклад, допомагаємо у придбанні палива. Лише одну його тонну з трьох-чотирьох потрібних виділяють на сім'ю за пільговими цінами. Решту люди змушені купувати за надто високими комерційними цінами. Є великі труднощі і з тим, щоб провести у домівки світло, воду. Хвилює нас і працевлаштування. Сьогодні 46 тисяч працездатних кримських татар — безробітні. Люди в місцях вислання в основному працювали у важкій промисловості, а також на підприємствах радіо- і електроніки. Доведеться частину з них, особливо молодь, перенавчати. Створюватимемо інфраструктуру в місцях забудови: медичні пункти, побутові точки, магазини. Це нам доконечно потрібно. До того ж — будуть нові робочі місця. Вдаємося й до практики надомної праці для жінок, котрі мають великі сім'ї. Безумовно, у всьому цьому Держкомнац Автономної Республіки Крим має, як то кажуть, грати першу скрипку.

Хочу особливо наголосити ще на одному. Політична обстановка на півострові дуже впливає на розв'язання наших проблем. Через нестабільність немає інвестицій, хоча охочих вкласти їх — багато. Але кажуть, що вкладатимемо кошти лише тоді, коли у нас нормалізується політична ситуація. Очевидно, Україні варто предметніше й рішучіше вплинути на все. І час уже прийняти законодавчі акти щодо повної реабілітації кримськотатарського народу.

***Інтерв'ю вели* Севіль КУРШУТОВА, Олександр ПІЛАТ.**

Автономна Республіка Крим.



За листами читачів

«ПРОБАЧ І ПРОЩАВАЙ... ДО КРАЩИХ ЧАСІВ»,

або Про те, чому громадяни України мають вибирати між хлібом і газетою і хто має забезпечити їх право на інформацію

«... Прикро. Нелегко мені розлучатися з газетою, з прізвищами кореспондентів, які вишукував я на сторінках. За вашого тиражу втрата одного читача — то не втрата. Це втрата для мене. Всього найкращого».

Так зворушливо закінчив свого листа до редакції Юрій Рейнарович з Дрогобича Львівської області.

Що ж змусило Ю. Рейнаровича відмовитися від нашої газети? Передусім те, що редакція не перейшла від констатації фактів до прогнозування прийдешнього, а це, на думку автора, якраз і відрізняє просте видання від бульварної преси. Через те, що інформація, вміщувана на сторінках газети, ніби ретельно просіяна крізь тонке сито цензури. Що інтерв'ю з «достойниками» безбарвні. І через те, що редакція взяла напрям на схиляння голови перед Росією. Можливо, автор у чомусь має рацію, щось перебільшив, у чомусь помиляється. До речі, листів з найрізноманітнішими пропозиціями і побажаннями газеті до редакції надходить багато. То ми не будемо зараз дискутувати з Ю. Рейнаровичем. А згадаємо його зауваження й закиди, коли готуватимемо огляд листів про те, яким бачать читачі «Голос України» в 1995 році, чиї і які пропозиції враховано, а чиї не можемо реалізувати.

А навіщо тоді друкуємо причини відмови від газети цього дописувача? Щоб ані він, ані хтось інший не звинуватив редакцію, автора цієї публікації в тенденційності у доборі наступних листів, різко протилежних. Ось лист із Куп'янська Харківської області.

«Чотири роки ми читали, любили тебе. Жити нині нам дуже тяжко, пенсії вистачає тільки на харчі та комунальні послуги. Так що прости, пробач і прощавай, наша улюблена газето «Голос України»! До кращих часів, ми віримо у це!

Пенсіонери Сластьонови».

Ще лист.

«Ми любимо вашу газету, — написала О. Красівська з села Катюжанки Київської області. — На сторінках газети знаходимо чимало цікавого й корисного для себе. Та, на жаль, «урвати» від своєї жалюгідної пенсії не маю можливості...»

На цю причину відмови від газети вказав також І. Ковальчук з села Світлогорського Полтавської області. Нам у кінці свого листа він дописав: **«198 тисяч карбованців на півріччя передплатна ціна на вашу газету. Задорого. А хотілося б і надалі бути її читачем. Та нічого не вдієш... Співчуваю і вам».**

А ми співчуваємо вам, нашим читачам, передплатникам. Таким, як і П. Євдокименко з Києва. Він інвалід другої групи з дитинства. Через поганий стан здоров'я не може працювати, а пенсії вистачає хіба що на хліб, не те що на газету. **«Але ж преса — це наші духовні харчі»,** — підкреслює в своєму листі Петро Іванович. І щоб не позбавити себе духовної поживи, П. Євдокименко попросив редакцію передплатити йому на 1995 рік нашу газету. З таким самим проханням звернулися до редакції А. Деревецький з села Кутківці Хмельницької області, М. Маріяш з Коломиї Івано-Франківської області, В. Драган з Черкас та інші.

Передплатити газету попросили редакцію Городоцька районна асоціація інвалідів Львівської області, Шевченківське товариство політв'язнів Києва. А голова товариства інвалідів Залізничного району Києва І. Дуднік написала: **«Нам, інвалідам, які фактично не можуть працювати, не вистачає грошей на ліки, продукти харчування, одяг. Передплатити газету чи журнал нам нема ніякої можливості, а так хочеться жити й духовним життям. Ваша газета могла б допомогти нам у цьому».** Авторка цього листа просить передплатити газету членам товариства в порядку спонсорської допомоги. І назвала кількість членів товариства — 250 чоловік.

Довго сушили голови над цими проханнями і все-таки вишукали кошти з позабюджетного фонду для передплати газети на 1995 рік кільком інвалідам, що звернулися до редакції, та Залізничному районному товариству передплатили два примірники. На більше, на жаль, немає коштів.

А як же бути тим, кому редакція неспроможна передплатити газету, і вони самі не мають можливості?

Вочевидь, навіть за великої скрути підприємства, організації чи установи, їхні профспілки могли б пошукати кошти для передплати газети хоча б кільком своїм колишнім працівникам, нині пенсіонерам. А хто подбає про інвалідів? Нині вже стало майже модно чи правилом звертатися по фінансову допомогу до комерційних структур, банків, бізнесменів. Сподіваємося й ми, що вони змогли б через райвиконкоми знайти інвалідів, самотніх людей і передплатити їм газету. Адже цим людям так мало треба — передплатити газету, й вони півроку чи рік з вдячністю згадуватимуть вас. Таку доброчинну акцію змогли б виконати й окремі заможні громадяни. Хай би передплатили газету одному-двом інвалідам, і то добре. Адже кажуть, ніби для багатих і заможних людей, а таких нині вже немало, прояви милосердя є необхідною потребою. Хочеться вірити в це. Цікаво було б дізнатися про такі вчинки. Редакція опублікувала б прізвища тих, хто не став осторонь проблем передусім інвалідів і малозабезпечених.

Але, закликаючи до такого способу допомоги декому, ми розуміємо, що це не вихід. Допомогти всім, хто хоче постійно читати ту чи іншу газету, але не має фінансової можливості передплатити, має не хто інший, як держава. Їй не повинно бути байдуже, яку духовну поживу мають громадяни і які наслідки цього. Люди не повинні обирати між хлібом і газетою.

Тому редакція «Голосу України» попросила Комісію законодавчого забезпечення свободи слова та ЗМІ ВР України внести на розгляд Верховної Ради такі пропозиції: статтю 6 Закону України «Про інформацію» доповнити словами про те, що право громадян на інформацію забезпечується встановленням обмеження на оплату за послуги Укрпошти Міністерства зв'язку України, зобов'язаної здійснювати вчасну доставку видань передплатникові, а також за послуги інших структур, які займатимуться цією діяльністю. Такі обмеження сприяли б зниженню передплатної вартості газет і журналів. Право громадян на інформацію має забезпечувати й Кабінет міністрів.

Такий порядок, на наш погляд, має бути чинний протягом усього перехідного періоду до ринкової економіки.

А сьогодні, враховуючи усі складнощі, можливо, слід повернутися і до забутого способу колективного читання газет на стендах, вітринах, колишніх галереях передовиків виробництва. Бо якщо вже у нас «перевелися» кращі люди, то, може, все-таки слід використати ці стенди для газет. Адже такі галереї, як на цьому фото, є, мабуть, у кожному місті. І подбати про це, певно, мають місцеві Ради. Кому б, як не їм, слід потурбуватися про те, щоб більше людей читали газету Верховної Ради.

Назріла неодмінна потреба щось робити в державі, щоб кожна сім'я, кожна самотня людина мали можливість передплачувати бодай одну газету. Віримо й сподіваємося, що ті, хто через фінансову скруту змушений був відмовитися від передплати нашої газети на 1995 рік, згодом усе ж скажуть: «Здрастуй, «Голосе...», радий зустрічі з тобою».

Нині передплата на півріччя завершилася. Але передплатити газету можна з кожного наступного місяця. Тому сподіваємося на забезпечення державою права громадян на інформацію.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Візит тижня

ДОКУМЕНТИ ПІДПИСАНО. ЩО ДАЛІ?

«НАРОД Грузії відстоює свою незалежність в умовах, значно гірших за наші. Нещодавно війна та економічна криза спричинили занепад цієї держави. Проте єдність народу, намагання спільними зусиллями відродити свою державу — можна брати за приклад», — зазначив на останньому брифінгу в Адміністрації Президента її глава Дмитро Табачник.

Візит Президента України Леоніда Кучми до Республіки Грузія видався рекордно плідним, якщо зважати на його короткотривалість: 9—10 січня. Було підписано ряд надзвичайно важливих договорів та угод, що створили нову договірно-правову базу для співробітництва і наповнили її економічним змістом, що вигідно обом державам. Найважливіші з підписаних документів, на думку Д. Табачника, — Декларація про перспективи розвитку співробітництва між Україною та державою Республіка Грузія, а також Угода про правове співробітництво, яку з нашого боку підписали аж три міністерства: закордонних справ, зовнішніх економічних зв'язків та юстиції. Досить перспективним здається і рішення, ініційоване Міністерством транспорту України, про створення поромної переправи, що прямо з'єднає Україну та Грузію.

Виконання підписаних документів, а також решти укладених раніше (більше як 30) контролюватиме міжвідомча урядова комісія, що її також було засновано під час останнього візиту.

Проте зрозуміло, що реалізація запланованого залежить не тільки від підписаних паперів та бажання обох сторін, є об'єктивна економічна ситуація, що склалася в наших країнах, на яку варто зважати. Хоч у Грузії й розпочато реформування, економічний стан цієї держави набагато гірший за наш. Україна згодна поперед допомагати колишній «сестрі» по СРСР. Наприклад, до старого нового року до Грузії буде надіслано понад 20 тонн гуманітарної допомоги, переважно продукти харчування. Розглядатиметься й питання про допомогу зерном. Але під час брифінгу практично не йшлося, які практичні вигоди матиме найближчим часом сама Україна. Натомість склалося враження, що на сьогоднішній момент Україна шукає переважно політичної підтримки. Недарма під час зустрічі порушувалося й питання про ситуацію в Чечні. Як зазначив Дмитро Табачник, «позиція України щодо цього питання була більш критично обгрунтована з точки зору норм міжнародного права... Хоча під час дискусії сторони зблизилися на українській позиції, викладеній у Заяві уряду».

Головним же підсумком цього візиту можна вважати те, що Україна, будуючи свої відносини з країнами СНД, що не є її найближчими сусідами, нарешті вийшла на рівень стратегічного партнерства.

Наталя ФІЛІПЧУК.

НАДІЇ І РОЗЧАРУВАННЯ

КОЛИШНІЙ директор найбільшого українського підприємства з виробництва ракет 55-річний Л. Кучма був обраний на пост Президента торік у липні. З огляду на його комуністичне минуле мало хто з експертів вважав, що він може виявити себе як прихильник капіталістичного ладу. Проте в жовтні минулого року він добився укладення першої угоди України з МВФ.

Завдяки укладенню угоди з МВФ Україна здобуває право на позику в розмірі 371 млн доларів, а натомість має прийняти гіркі ліки: піти на лібералізацію цін, торгівлі та на скорочення величезного дефіциту держбюджету.

Леонід Кучма, намагаючись швидкими темпами втілювати в життя політику «шокової терапії», яку проводили в Польщі і на ризик якої не хотів іти його попередник Л. Кравчук, розраховує на нову допомогу західних країн.

«Для підтримки програми реформ Україні потрібна додаткова міжнародна допомога, — заявив М. Василюк, американець українського походження, який обіймає пост виконавчого директора Консультативної ради при парламенті України, а раніше працював у держдепартаменті США. — Якщо міжнародні донори відмовляться від підтримки України, це дасть змогу внутрішнім елементам мобілізуватися проти Л. Кучми».

Мета заходів, обіцяних урядом, — знизити рівень інфляції з 4.735 відсотків позаминулору року до 842 відсотків у 1994 році і до 210 відсотків у 1995 році. Він намагається обмежити спад виробництва промислової продукції до 4 відсотків у 1995 році порівняно з 23 відсотками минулого.

Допомога має надійти також і з інших джерел. Світовий банк має намір незабаром надати Україні позику в розмірі 500 мільйонів доларів, щоб допомогти їй відшкодувати витрати на придбання енергоресурсів у Росії. Щоб ще більше допомогти Україні, Президент Б. Клінтон оголосив під час візиту Л. Кучми до Вашингтона, що адміністрація запропонує цій країні надзвичайну допомогу в розмірі 100 мільйонів доларів на закупівлю без будь-яких умов продовольства та енергоресурсів.

Хоча всі ці новини можна назвати обнадійливими, в парламенті існують сильні угруповання, опозиційні Л. Кучмі. Європейський Союз дав зрозуміти, що він поки що не певен у перемозі програми Л. Кучми, і відклав прийняття рішення про надання Україні 100 мільйонів доларів на її першочергові потреби. Японія також поки що не надає Україні допомоги.

«Нью-Йорк таймс».

Шлях із греків в Україну. І навпаки

Третя річниця встановлення дипломатичних відносин між Україною і Грецією минає 15 січня



А почалося все, як вважають учені, півтора тисячоліття тому, на межі 4—5 століть. Щовесни по Десні, Прип'яті, з верхів'я Дніпра прибували до стародавнього Києва судна, завантажені хутром, медом, воском, дарами дніпрових полів і лісів руських. Йшли вони вниз, долаючи небезпечні дніпровські пороги, бурхливе Чорне море, до славного Цар-града, аж до грецьких земель.

У зворотному напрямку, від греків до наших працьовитих пращурів надходили прянощі, коштовні тканини, вина, ювелірні вироби. А ще знання, досвід, навіть слова (сотні слів) від «алегорії» до віршового розміру — «ямба».

Минали століття, а прадавній шлях не заріс травою забуття. Рух на ньому навіть пожвавився. Ми стали для Греції постачальниками сучасних рефрижераторів, траулерів, танкерів, суден інших типів. Активізувалися дипломатичні, ділові і просто людські контакти між нашими країнами.

«Шлях з варяг у греки, — написано в сучасних енциклопедіях, — відіграв значну роль у розвитку внутрішньої і зовнішньої торгівлі Давньої Русі».

Та чому «відіграв»? Він, як і «шлях із греків в Україну», є реальністю сьогодення, служить інтересам України і Греції, всіх народів Європи та світу.

Анатолій МИХАЙЛОВ.

На фото: пам'ятник грецькому поету з України Георгію Костоправу в селі Куйбишеве Донецької області.

Фото Бориса ДЕМБИЦЬКОГО (Укрінформ).

Австрія: справи житейські

1. Як придбати машину

Михайло МИХАЙЛОВ, Леонід СУМАРОКОВ,

«Голос України» (із Відня)

Для австрійця не проблема придбати машину. Безліч автомобільних магазинів і фірм у Відні милує око. Ви можете купити й нову, й уживану машину, заплативши за покупку готівкою або оформити кредит.

Але беремо середнього австрійця. Він віддає перевагу німецьким машинам «Фольксваген» чи «Опель». «БМВ» й «Мерседес», звісно, престижніші, але й набагато дорожчі. Головне ж, щоб автомобіль можна було дешево утримувати (страхування та бензин) і після 2—3 років експлуатації вигідно продати.

Середній австрієць оформить покупку в кредит. Це не соромно й виправдано: корінним мешканцям Австрії видається безвідсотковий кредит на придбання будинку, меблів, автомобіля. Кредитна політика уряду Австрії викликає, до речі, повагу. Навіть людина 22-річного віку (по закінченні середнього спеціального навчального закладу — місцевого технікуму) може дозволити собі все, про що громадянин України ще тільки мріє. Щоправда, 25 років місяць за місяцем з її зарплати вираховуватимуть третину на виплату кредиту.

Може постати питання: скільки ж отримує середній австрієць? Приблизно 16 тисяч шилінгів «чистими» (це майже 1300 доларів) на місяць. Така сума може шокувати тих, хто не знайомий з місцевими цінами. Про всі розповідати не будемо, але основні назвемо: квартира — 6—7 тисяч шилінгів, продукти — 5 тисяч, а решта 3—4 тисячі — плата за розкіш мати машину. Й це за умови, що ти не маєш сім'ї. Загалом же прожитковий мінімум австрійської родини складається так: 7000 має заробляти її глава, 5000 — дружина й ще по 3000 має припадати на кожну дитину. Як правило, кожна родина має квартиру, сучасні меблі та одну-дві машини. А який автомобіль придбати, вирішують на родинній раді. Маєте гроші — йдете до магазину. Коли ж із коштами скрутно, можна обрати інший варіант — придбати з рук.

Йдучи вулицею, ви можете натрапити на уживаний автомобіль, що продається за суто символічну ціну. Часто власники навіть не продають такі машини, а виставляють їх де-небудь і пишуть на них фарбою «МА-48». Це означає: хто завгодно може взяти її собі чи згвинтити з неї будь-які частини, що сподобалися.

Багато хто купує собі японські машини, в основному дешевих моделей. Раніш на ринку можна було часто зустріти «Лади», нині їх поступово витісняють нові моделі чеського виробництва. Можна придбати «Мерседес-280», що був у вжитку, розміром як «Чайка», з автоматичною коробкою і телефоном. Коштує він порівняно недорого — десь 6—7 тисяч доларів. Біда в тім, що експлуатація такої машини за півроку обійдеться приблизно у стільки ж. Як і в нас, дуже популярні джипи. Та ці машини відносяться вже до розряду дорогих. Зовсім мало на вулицях американських машин.

А загалом жодних закономірностей не існує — пропозиція значно випереджає попит.



На знімку: в давньому Зальцбурзі полюбляють кататися не лише на машинах.

Фото Олександра КРЕМКА.

(Далі буде).

Бразилія — далека і близька

ОДНИМ з пріоритетів України в Латинській Америці є розвиток співробітництва з найбільшою країною цього континенту — Федеративною Республікою Бразилією. У нас існують широкі можливості для співпраці в політичній, економічній, культурній, екологічній та інших сферах.

Представники тамтешньої української діаспори, яка нараховує понад 400 тисяч чоловік, створили Бразильсько-українську торговельну палату.

Нинішні економічні відносини України та Бразилії не відповідають можливостям двох країн. Це зумовлено рядом факторів, серед яких — втрата торговельно-економічних зв'язків. Й досі експортні операції українських підприємств частково здійснюються за контрактами відповідних російських організацій і від їх імені. Отже, важливим завданням нині є формування фактично нових економічних відносин з ФРБ. Бразильська сторона виявляє інтерес до співробітництва з Україною в галузі чорної та кольорової металургії, енергетики, транспорту, інформатики, харчової промисловості, електрозварювання, медицини, фармакології.

Сьогодні Бразилія є найвпливовішою державою Південноамериканського континенту. На іноземні інвестиції та кредити у 60—80 роки до країни було залучено передову технологію. Це дало змогу створити сучасний промисловий комплекс і перетворити державу з аграрної на індустріально-аграрну.

Як відомо, днями відбулися торжества з приводу вступу на посаду новообраного Президента країни Фернанду Енріке Кардозу.

У першому своєму зверненні до бразильського народу Ф. Е. Кардозу наголосив, що він є представником нового покоління, яке розпочало проведення демократичних реформ у бразильському суспільстві.

Ф. Е. Кардозу підкреслив, що зовнішня політика нового уряду буде послідовною і надійною. Бразилія виступатиме за відмову від протекціонізму. Її курс буде спрямований на активізацію співробітництва в рамках регіональних економічних структур, а також з найбільш могутніми державами, які мають аналогічний Бразилії соціально-економічний рівень.

У церемонії інаугурації новообраного Президента Бразилії взяли участь делегації понад 130 держав і міжнародних організацій. Делегацію України на торжествах як спеціальний представник Президента України Л. Кучми очолював перший заступник міністра закордонних справ Б. Тарасюк. У ході церемонії він був прийнятий Ф. Е. Кардозу, якому вручив особистого листа від Л. Кучми, де міститься поздоровлення Президентові Бразилії.



Не пройшло і двох місяців з часу відкриття перших агентств Пенсійного фонду "Оберіг", а його клієнтами уже стали більше десяти тисяч громадян України. За цей відносно короткий проміжок часу відкриті і успішно працюють дочірні підприємства фонду у Харкові, Вінниці, Одесі, Донецьку, Дніпропетровську, Києві, Житомирі, готуються до роботи дочірні фірми у Львові, Чернівцях, Хмельницьку, Херсоні, Миколаєві, Луганську, Черкасах, Запоріжжі.

І хоч пресова служба «Оберегу» регулярно розповідає про роботу пенсійного фонду, але на нашу адресу все ж надходить багато питань. На деякі з них і відповідаємо сьогодні.

«ОБЕРІГ» ІНФОРМУЄ

Що дасть всім нам новий пенсійний фонд? (Євченко Г.М., пенсіонер).

Пенсійні фонди — це могутні структури, які здатні ефективно працювати не тільки для своїх клієнтів, а й давати певний результат для економіки держави. Адже додаткові пенсії виплачуються не за рахунок чергових пенсійних внесків, а з прибутку від впроваджених економічних проектів, у яких ці фонди беруть участь. Отож, наша мета — допомогти малозабезпеченим верствам населення отримати певне джерело доходу шляхом вкладення своїх коштів у прибуткові галузі української економіки.

Але найголовніше, що дає пенсійний фонд людям, — це впевненість у майбутньому.

Куди ви збираєтесь вкладати наші гроші? (Ставтивка О.В., м.Суми)

Для пошуку і впровадження найприбутковіших проектів пенсійним фондом "Оберіг" утворене Управління інвестиційних проектів. "Оберіг" — це тільки перше з цілої мережі підприємств, які планується об'єднати в міцний ланцюжок економічної співдружності. Зараз готується до роботи партнер "Оберегу" —лізингова компанія "Родослав", що першочергово буде займатися інвестиціями в харчову промисловість.

Ми робимо внески у карбованцях, а як завтра введуть гривню? (Протас І. М., м. Полтава)

При проведенні реформи з введенням нової грошової одиниці України — гривни — пенсійний фонд безумовно здійснить обмін внесків у відповідності з встановленим Національним Банком України на час реформи співвідношенням.

Моя матуся вже старенька і отримує невелику державну пенсію. Я маю змогу їй допомагати, але ж живемо ми у різних областях, надсилати їй гроші поштовим переказом щомісяця не дуже зручно. Чи не допоміг би ваш фонд у нашій ситуації? (Білоус Г.П., м.Полтава).

Зараз дочірні підприємства "Оберегу" впроваджують взаєморозрахунки. І ми радимо Вам укласти Договір необхідних виплат, зразу ж оформити доручення на ім'я Вашої мами, і вона у себе в Харкові зможе користуватись Вашими грошима.

Інформацію підготувала пресова служба ПФ «Оберіг».

Свої запитання Ви можете задавати в агентствах фонду або за телефонами:

(0572) 43-80-24, 21-10-16
(0622) 35-39-64
(0412) 22-54-93
(0562) 41-20-03, 41-24-85
(0482) 60-41-64
(044)244-23-63
(0432) 35-35-61.

Інформація про ПФ «Оберіг» друкується щочетверга в «Урядовому кур'єрі», щоп'ятниці в «Голосі України», щосуботи в «Сільських вістях».

КОТИРОВКИ ВЕКСЕЛЕЙ НА 11.01.95 В КБ "ПРИВАТБАНК"

ВЕКСЕЛЕДАТЕЛЬ	Покупка векселей	Продажа векселей
	в % к номиналу	
Авдеевский коксохим. з-д	65.0	
Алчевский металлург. к-т	65.0	
Днепровский металлург. к-т	65.0	
Ингулецкий ГОК	64.0	
Коксохим. з-д им. Калинина		78.1
Металлург. к-т им. Петровского		77.2
Металлург. к-т г. Енакиево	65.0	
Никопольский з-д ферросплавов	60.0	
Новокриворожский ГОК	60.0	
Орджоникидзевский ГОК	65.0	
ПО "Павлоградуголь"		76.3
Южный ГОК	65.0	





в Днепропетровске: (0562) 79-05-95, 79-05-96, 79-05-97, 79-00-00, 47-70-52.

в Киеве: (044) 227-54-22

Широкий выбор современных высокоэффективных медикаментов импортного производства

- антибиотики
- уроантисептики
- противоаллергические противовоспалительные противоастматические препараты
- муколитические средства
- биогенные препараты
- сердечно-сосудистые препараты
- дерматологические мази
- гастроинтестинальные препараты
- "домашняя аптечка" (для лечения простудных заболеваний)
- анальгетики, жаропонижающие,

* немедленная поставка со склада в Киеве
* развитая система скидок (крупнооптовым покупателям — до 20%)
* возможна доставка

Приглашаем к сотрудничеству дилеров и представителей в регионах

тел/факс (044) 213 7319, 213 8773, 213 7616
СП "ВВС-ЛТД"

Лицензия № 7584-ЮР от 23.05.94. выдана МОЗ Украины

АО «ЦЕНТРТЕХСТРОЙ»
РЕАЛИЗУЕТ СО СКЛАДА
в Днепропетровске и под заказ следующие виды автотехники:

– автокраны КС-3575А-1, КС-4574 на базе КрАЗ;
– самосвалы бортовые, тягачи, шасси на базе КрАЗ, МАЗ, ГАЗ, ЗИЛ;
– топливозаправщики на базе КрАЗ, МАЗ, ГАЗ;
– цементовозы и бетоносмесители на базе КрАЗ;
– автобусы ЛАЗ различных моделей;
– трактора, экскаваторы, погрузчики на базе ЮМЗ, ХТЗ;
– полуприцепы и прицепы к грузовым автомобилям;
– дорожную технику (катки, скреперы, асфальтоукладчики);
– автомобили специального назначения (мусоровозы, ассенизаторские машины, водовозы, поливомоечные машины, изотермические и пожарные машины);
– автомобили РАФ различных модификаций.

Ждем Ваших заказов и предложений по телефонам в Днепропетровске: (0562) 42-80-17; 52-18-94; 46-30-53; 20-56-54; 42-64-49.

Cola
Tropical
Tonic
Lemon
Orange
Gassosa

PRESTIGE
НАТУРАЛЬНІ НАПОЇ
ВІДЧУТТЯ НОВОГО

Арбітражний суд Донецької області (340015, м.Донецьк, вул.Пушкіна, 34) порушив справу № 1/5-22 про банкрутство виробничого кооперативу «Контакт» (юридична адреса: 340050, м. Донецьк, пр. Миру, 9, р/рахунок № 461138 у Пролетарському відділенні АК Промінвестбанку України м.Донецька).

Мета оголошення — виявлення всіх кредиторів виробничого кооперативу «Контакт», а також можливих санаторів. Заяви (кредиторів, санаторів) подавати до арбітражного суду протягом місяця із дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд м.Києва почав слухання справи про банкрутство МЧП «Санкт-Петербург».

Кредиторам та можливим санаторам направляти заяви з майновими вимогами до боржників у місячний строк з моменту опублікування за адресою: вул. Б.Хмельницького, 44-В, Арбітражний суд м.Києва.



Довірче товаріство
"Юрковиця-траст"

залучає вільні грошові кошти на 3 місяці і більше в прибуткову програму по нафтопереробці та постачанню нафтопродуктів.

Мінімальний внесок 300 млн карбованців
Виплата високих дивідендів **щомісячно**
Страхування внесків страховою компанією "СПИЧ и К°"

Адреси прийому вкладів:



г.**Киев**, ул.Лук'яновская,1, тел.**416-5345, 417-2227**
г.**Ивано-Франковск**, ул.Независимости,67, тел.**(03422)2-4115**
г.**Борислав** Львовской обл., ул.Шевченко,94, тел.**(03248) 5-4397**
г.**Львов**, ул.Словацкого,1, тел.**(0322)72-0035**
г.**Макеевка** Донецкой обл, ул.Ленина,108, тел.**(06232) 9-7332**

Понеділок, 16 січня

УТ-1

14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Пропонуємо гру.
16.40 Фант-лото «Надія». 1 частина.
17.40 Обличчям до столиці.
18.10 До 50-річчя визволення України від фашистських загарбників. Праведниками не народжуються.
18.45 Е.Гріг. «Норвезькі мелодії».
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Творче об'єднання «Громада» представляє: «Ближче до діла», «Добрий знак», «Маю право», «Острів душі».
20.10 Фільм-концерт «Фантазія».
20.30 Поради телерадіореклами.
20.35 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Версія.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Чарівний промінь.
22.35 Літературна класика на екрані. На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка. Худ.телефільм «Пастка». 1 серія.
23.45 Телефан. 1 частина.
0.45 УТН.

Канал «Останкіно»

14.50 Новини.
15.00 Зоряний час.
15.40 Діти — дітям (15.50 Новини).
16.20 «Елен і підлітки». Молодіжний серіал.
16.45 Світ сьогодні.
16.55 У всіх на вустах.
17.25 Хокей. Чемпіонат МХЛ. ЦСКА — СКА (Санкт-Петербург). У перервах — Новини (з сурдоперекладом), Погода, Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Зустріч з О.Солженіциним.
21.00 «І щаслива печальною долею...» Е.Урусова.
21.45 Гол.
22.15 До 200-річчя від дня народження О.Грибоєдова.
23.00 Новини.
23.10 Відеомікс.
23.35 Авто-шоу.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

14.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Мульти-пульти.
15.54 Кліп-антракт.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.50 Трамвай бажань (телекомпанія «Гравіс»).
17.30 Для маленької компанії.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Катерина Вороненко.
19.10 СІТ-3.
19.15 Вікторина.
19.30 СНН.
20.00 Гороскоп-шоу.
20.25 Візитка.
20.30 Світовий детектив. «Еркюль Пуаро».
21.30 Вікна.
22.00 Телегра «5 плюс 1».
22.20 Сьогодні на сьогодні.
22.30 СІТ-3.
22.40 САМ собі мандрівник.
23.10 «Золоті ворота» представляють. «ЯЯЯ».
23.40 Про-відео.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Зірки говорять.
6.10 Ритміка.
6.25 Між іншим.
6.55 Ріка часу.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-БІ-СІ.
8.25 Депеша.
8.55 «Під чорною маскою». Худ.фільм (Угорщина).
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
13.00 Вісті.
13.20 Ділова Росія.
14.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 «Особливо секретна місія». Худ.фільм (Австралія). 2 серія.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 Нафта Комі: прогнози і побоювання.
16.55 Господар.
17.25 Кіноафіша.
17.40 «Моя війна». Прем'єра док.-публ. фільму.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Оксана Марченко.
19.10 СІТ-3.
19.15 Мультфільми.
19.30 СНН.
20.00 Візитка.
20.05 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
20.20 «Приват-ТБ» представляє.
21.35 Вікна.
21.40 Зворотний зв'язок.
22.00 На третій сесії Верховної Ради України.
23.00 СІТ-3.
23.10 Худ.фільм на ваші замовлення.
0.45 Про-відео.

Вівторок, 17 січня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 41 серія.
9.00 Доброго вам здоров'я.
9.30 Вечір гумору. Павло Глазовий.
10.35 Шкільний екран. 10 кл. Основи інформатики та обчислювальної техніки. Алгоритми роботи з табличними величинами.
11.05 Чарівний промінь.
11.35 Телефільм «Рід».
12.00 УТН.
12.10 Худ.телефільм «Пастка». 1 серія.
13.20 Програма «Ку». 1 частина.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Освітній канал для школярів. Фізико-математична школа. Методи реєстрації заряджених частинок. О.Грибоєдов. «Лихо з розуму».
17.15 Господарем на землі.
17.45 Фант-лото «Надія». 2 частина.
18.40 Фільм-концерт «Пастораль».
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 В.Клин. «Дванадцять гравюр». Фортепіанний цикл.
20.05 Осінь політиків.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Блок-Нот.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Літературна класика на екрані. На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка. Худ.телефільм «Пастка». 2 серія.
23.10 Маски-шоу.
23.40 Танцклуб Донецька запрошує.
0.40 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Топо Джіджіо». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Америка з М.Таратутою.
9.30 Нині.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Домісолька.
15.30 Чарівний світ, або Сінема.
15.50 Новини.
16.00 Джем.
16.20 «Елен і підлітки». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Ситуація.
17.30 У ці дні 50 років тому.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 «Ми». Авторська програма В.Познера.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 З перших рук.
20.50 Золотий шлягер.
21.35 «Послухай, Фелліні...» Худ.телефільм.
22.50 Новини.
23.05 Замок мистецтв.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Зірки говорять.
6.10 Ритміка.
6.25 Між іншим.
6.55 Ріка часу.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-БІ-СІ.
8.25 Ключовий момент.
8.35 Про тих, кого пам'ятаємо і любимо. Б.Бабочкін.
9.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.50 Мульти-пульти.
17.00 Репортажі з місць.
17.10 Непопулярна тема.
17.25 Кар'єра.
17.55 Телефільм.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Шлях до ринку. Гіркі підрахунки.
19.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.
21.30 «Хіала» пропонує.
21.45 Кримінальна хроніка.
22.00 На третій сесії Верховної Ради України.
23.00 Пісенна зоря Вадима Крищенка.

Середа, 18 січня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Фінансовий огляд.
8.25 Уроки французької мови. Урок 19.
8.45 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 42 серія.
9.35 Свічадо.
10.20 Гра в класики.
10.50 Надвечір'я.
11.40 Шкільний екран. 10 кл. Українська література. В.Стефаник.«Камінний хрест».
12.10 УТН.
12.20 Худ.телефільм «Пастка». 2 серія.
13.25 Програма «Ку». 2 частина.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Де живуть чарівники.
16.40 Освітній канал для школярів. Українська література. Леся Українка. «Лісова пісня». Уроки німецької мови. Урок 1.
17.35 «Ознака часу». Теленарис.
18.05 Фільм-балет «Алхімік».
18.35 Знак питання.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 До 50-річчя визволення України від фашистських загарбників. «Помилуй їх, доле...»
19.40 Запитуйте — відповідаємо.
20.00 Казка про кохану. Павло Зібров.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 «Укрлотто».
21.50 Спорткур'єр.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Літературна класика на екрані. На здобуття Державної премії України ім. Т.Г.Шевченка. Худ.телефільм «Пастка». 3 серія.
23.15 Телефан. 2 частина.
23.55 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Топо Джіджіо». Мультсеріал.
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Клуб мандрівників (з сурдоперекладом).
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Подивись, послухай.
15.20 Відповіді.
15.50 Новини.
16.00 Тін-тоник.
16.20 «Елен і підлітки». Молодіжний серіал.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Телерадіокомпанія «Мир».
17.40 Погода.
17.45 Хто є хто. XX століття. Ф.Кафка.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Година пік.
18.30 Телесеріал «Дика Роза».
18.55 Фабрика мрій.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Монолог.
20.50 Концерт, присвячений врученню премії «Тріумф».
21.40 Вісники.
22.10 Баскетбол. Чемпіонат Європи серед клубів. Чоловіки. ЦСКА - «ПАОК» (Греція).
22.50 Новини.
23.05 У світі джазу.
23.25 Нові обивателі.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Зірки говорять.
6.10 Ритміка.
6.25 Між іншим.
6.55 Ріка часу.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-БІ-СІ.
8.25 Ключовий момент.
8.35 Цілком таємно.
9.25 Музичний експромт.
9.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.10 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 «І хрест свій бережно несу». Док. фільм.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 «Земля працю любить».
16.55 Кіпрас Мажейка. Репортажі з Каліфорнії.
17.25 Нові люди.
17.45 Туристичний телеальбом «Похід за три і одне море». 1 частина.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Мультфільм.
19.20 Уроки французької мови. Урок 19.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Митниця.
20.50 «Відлуння». Фільм-концерт.
21.00 «Хіала» пропонує.
21.10 Оракул.
22.00 На третій сесії Верховної Ради України.
23.00 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.

Четвер, 19 січня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Худ.телефільм «Дона Бейжа». 43 серія.
9.00 «Карпатські дзвони». Фільм-концерт.
9.35 Староноворічний капусник. Ретро-шоу «Блакитний вогник».
10.35 Шкільний екран. Історія України. Образотворче мистецтво України у другій половині Х1Х ст.
11.10 Еники-беники.
11.40 Шкільний екран. 6 кл. Музика і живопис.
12.10 УТН.
12.20 Худ.телефільм «Пастка». 3 серія.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Дитяча музична студія.
16.45 Освітній канал для школярів. Історія України. Грушевський — перший Президент України. Уроки французької мови. Урок 20.
17.40 Духовна музика у виконанні хору «Фрески Києва».
18.00 Західний Донбас: оновлення виробництва.
18.30 Вервиця. Свято Водохреща.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Фінансовий огляд.
19.30 Перехрестя.
20.35 Поради телерадіореклами.
20.40 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Парламентський канал.
22.10 Ай Пі Київ рекламує.
22.15 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Дона Бейжа». 44 серія.
23.05 Спорткур'єр.
23.15 Молодіжна студія. «Гарт».
0.15 УТН.

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Топо Джіджіо». Мультсеріал.
8.25 Водохреща.
8.40 Народні мелодії.
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 У світі тварин (з сурдоперекладом).
9.40 Екслібрис.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 Мультитролія.
15.30 На балу у Попелюшки.
15.50 Новини.
16.00 Комп'ютер-хол.
16.20 «Елен і підлітки». Молодіжний серіал.
16.45 Світ сьогодні.
16.55 ... До 16 і старші.
17.25 Хокей. Чемпіонат МХЛ. ЦСКА — «Спартак». У перервах — Новини (з сурдоперекладом), Погода, Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Москва — Кремль.
21.00 Лотто «Мільйон».
21.30 Вік кіно. Худ.фільм «Ф... як Фербенкс» (Франція) (22.50 Новини).
23.45 Мультфільм для дорослих.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Зірки говорять.
6.10 Ритміка.
6.25 Між іншим.
6.55 Ріка часу.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-БІ-СІ.
8.25 Ключовий момент.
8.35 Цілком таємно.
9.25 Музичний експромт.
9.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.10 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 «І хрест свій бережно несу». Док. фільм.
16.00 Вісті.
16.05 Нова лінія.
16.45 «Земля працю любить».
16.55 Кіпрас Мажейка. Репортажі з Каліфорнії.
17.25 Нові люди.
17.45 Туристичний телеальбом «Похід за три і одне море». 1 частина.
18.15 Всеперемагаючий голос віруючого.
18.45 Київська панорама.
19.05 Мультфільм.
19.20 Уроки французької мови. Урок 19.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 Митниця.
20.50 «Відлуння». Фільм-концерт.
21.00 «Хіала» пропонує.
21.10 Оракул.
22.00 На третій сесії Верховної Ради України.
23.00 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: концерт МСМ.

П'ятниця, 20 січня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Фінансовий огляд.
8.25 Плеяда. Ювілейна програма.
9.20 Вихід. Український ваучер.
10.00 Пектораль.
10.35 Шкільний екран. 10 кл. Фізика. Електричне поле.
11.05 Мультфільм.
11.15 Бойківські образки.
12.00 УТН.
12.10 Молодіжна студія. «Гарт».
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація — абонентам.
16.00 УТН.
16.10 Для дітей. Писанка-мальованка.
16.40 Молодіжна студія. «Містер Х».
17.10 «Бембі». Вистава Одеського театру опери та балету.
18.10 Сад, город.
18.30 Ділові відомості.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Молода культурна еліта України у розбудові держави.
20.05 Пісні у виконанні Н.Копчі.
20.30 Поради телерадіореклами.
20.35 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Поради телерадіореклами.
21.40 Граємо джаз.
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Дона Бейжа». 45 серія.
22.55 Арт-майдан.
0.10 УТН.
0.20 Волейбол. Кубок чемпіонів. Жінки. «Іскра» (Луганськ) — «Кімікіс» (Даугавпілс, Латвія).

Канал «Останкіно»

5.30 «Ранок».
7.50 Новини.
8.00 «Сорока».
8.25 Телесеріал «Дика Роза».
8.50 Новини (з сурдоперекладом).
9.00 Допоможи собі сам.
9.30 Молоді солісти оперних театрів — з оркестром ім. Н.Осипова.
9.50 Новини.
14.50 Новини.
15.00 В гостях у казки. «Пригоди маленького Мука».
16.20 Рок-урок.
16.50 Світ сьогодні.
17.00 Людина і закон.
17.30 У ці дні 50 років тому.
17.45 Погода.
17.50 Новини (з сурдоперекладом).
18.00 Бомонд.
18.20 Телесеріал «Дика Роза».
18.50 Поле чудес.
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.30 Погода.
20.40 Людина тижня.
21.00 У клубі детективів. «Клан». Телесеріал. 2 серія (Франція).
22.10 «Погляд» з О.Любимовим.
22.50 Новини.
23.05 Музобоз.
23.50 Прес-експрес.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

6.00 Вісті.
6.05 Зірки говорять.
6.10 Ритміка.
6.25 Між іншим.
6.55 Ріка часу.
7.00 Вісті.
7.25 Телегазета.
7.30 Час ділових людей.
8.00 Всесвітні новини ЕЙ-БІ-СІ.
8.25 Без ретуші.
9.20 Військовий кур'єр.
9.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
10.25 Торговий дім.
10.40 Селянське питання.
11.00 Вісті.
11.05 Ділова Росія (13.00 Вісті).
14.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
15.05 Там-там новини.
15.20 Свято кожного дня.
15.30 Студія «Рост».
16.00 Вісті.
16.05 Музична мозаїка.
16.20 Всеперемагаючий голос віруючого.
16.50 Дісней по п'ятницях. «Босоногий директор». Худ. фільм.
19.05 Візитка. Ганна Безулик.
19.10 Круті новини.
19.35 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.30 СНН.
21.00 Візитка.
21.05 Щотижня.
21.25 Віннер-казино.
21.55 Вікна.
22.00 На третій сесії Верховної Ради України.
23.00 СІТ-3.
23.10 МТБ представляє: «Перший погляд».
23.40 Футбол як футбол.
0.40 СІТ-3.
0.45 Про-відео.

Субота, 21 січня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 Телетехнотека.
8.40 Рідна мова.
9.00 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
9.30 «Червона калина». Фестиваль військової пісні. 1 частина.
10.35 Доброго вам здоров'я. Проктологічний центр.
11.20 «Україна сьогодні». Програма для співвітчизників за кордоном.
12.10 «Червона калина». Фестиваль військової пісні. 2 частина.
13.10 Прем'єра телефільму «Прощай, дівчино». («Укртелефільм»).
13.40 Планета Культура.
14.10 Мультфільм «Муві-ралі».
14.30 Блага вість з Ріком Реннером.
15.00 УТН.
15.10 В.Шекспір. «Король Лір». Вистава Харківського українського драматичного театру ім. Т.Г.Шевченка.
18.30 Наше коло.
19.00 УТН.
19.10 Ай Пі Київ рекламує.
19.15 Хроніка МВС.
19.30 «ЛІК ТБ» представляє. «Стрес- клуб».
20.15 Кубок МХЛ. «Сокіл» — «Динамо». 3 період.
20.45 На добраніч, діти.
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 УТН.
21.35 Вікно в Америку.
22.05 Ай Пі Київ рекламує.
22.10 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Дона Бейжа». 46 серія.
23.00 «ЛІК ТБ» представляє. «Маски- шоу».
23.30 УТН.
23.40 Нічний кінозал. Уперше на екрані худ.фільм «Дитина до листопада».

Канал «Останкіно»

6.30 Суботній ранок ділової людини.
7.15 Спорт-шанс.
7.45 Слово пастиря.
8.00 «Марафон-15» — малятам.
8.30 Телерадіокомпанія «Мир».
10.00 Ранкова пошта.
10.30 Світ майбутнього.
11.00 Без паузи.
11.15 «Смак».
11.30 Кіноправда? «Перший ешелон». Худ.фільм.
13.50 Новини (з сурдоперекладом).
14.00 24 години.
14.30 «Краса і гордість Росії». Фільм 4.
14.55 «Десь є місто...» Клуб земляків.
15.45 Співає Р.Ібаєв.
15.50 У світі тварин. «Життя зоопарків». Телесеріал (США).
16.30 Розумники і розумниці.
17.25 До і після...
18.15 Худ.телефільм «Сніданок з видом на Ельбрус».
19.40 Вечірня казка.
20.00 «Час».
20.35 Погода.
20.45 «Зоосад». Фантастичні історії, анекдоти, кумедні випадки.
21.25 Матадор.
22.20 Погода.
22.25 «Теплий дім». Авторська програма О.Ширвіндта.
23.10 Новини.
23.20 Тенериф-94.
0.05 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 Студія «Рост».
8.05 Танцює Ф.Рудзиматов.
8.25 Пілігрим.
9.10 Парламентський тиждень.
9.55 Співають драматичні актори.
10.25 До Москви — далеко.
11.10 Телеерудит.
11.15 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
12.15 Золота шпора.
12.40 Селянське питання.
13.00 Вісті.
13.20 Де факто.
13.35 «Едера». Худ.телефільм (Італія). 34 серія.
14.25 Зірки Америки.
14.55 Футбол без кордонів.
15.40 Наук.-поп. фільм «Місто на семи пагорбах».
16.00 Чемпіонат України з баскетболу. «Київ-Баскет» - «Будівельник».
17.45 «Одного вечора». Фільм-концерт.
18.00 Міжнародна християнська програма «Відповіді».
18.30 Точка зору.
18.45 Київська панорама.
19.05 Візитка. Оксана Марченко.
19.10 «Янус». Усе про нерухомість.
19.30 СНН.
20.00 Хіт-рік.
20.35 «Місто» (телекомпанія «Гравіс»).
20.55 Сьогодні на сьогодні.
21.10 Вечірні розваги для дорослих.
21.40 Вікна.
21.45 Програма «?»
22.00 Ток-шоу «Чорний кіт».
22.30 СІТ-3.
22.40 Фешн-клаб.
23.10 «Горнусь до тебе, Україно.» Павло Дворський. Частина 1.
0.30 СІТ-3.
0.35 Про-відео.

Неділя, 22 січня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У неділю вранці.
9.30 «ЛІК ТБ» представляє. «Стрес- клуб».
10.15 Служу народу України.
11.00 Г.Таранов. Вокальна сюїта.
11.20 Телефільм «Я покажу вам сад...» Про скульптора і художника С.Сарцевича.
11.30 Шекспіріада. Мультфільм «Ромео і Джульєтта».
12.00 Точка зору.
12.15 Мультфільм «Горбоконик».
13.30 «Усмішка». Гумористична програма.
14.00 Зичимо щастя.
15.00 УТН.
15.10 Село і люди.
15.45 Авторський концерт композитора О.Гавриша.
17.45 Свічадо.
18.30 Параграф (ММЦ).
19.00 УТН.
19.20 Ай Пі Київ рекламує.
19.25 Ваш вихід, артисте.
20.15 Док.фільм «Українська хвиля».
20.25 Життя видатних осіб. Мультфільм «Флоренс Найтінгейл».
20.55 Ай Пі Київ рекламує.
21.00 Післямова (телекомпанія «Нова мова»).
22.00 Ай Пі Київ рекламує.
22.05 Прем'єра багатосерійного худ.телефільму «Дона Бейжа» 47 серія.
22.55 Спорткур'єр.
23.05 Волейбол. Кубок ЄКВ. Жінки. ЦСКА (Софія) — «Орбіта» (Запоріжжя).
23.25 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє: «ТАРАТАТА». Франс Гааль.
0.25 УТН.

Канал «Останкіно»

7.15 Олімпійський ранок.
7.50 Спортлото.
8.00 Марафон-15.
8.30 З ранку раненько.
9.00 Полігон.
9.30 Доки всі вдома.
10.00 Кришталевий черевичок.
10.50 Під знаком «Пі».
11.35 Подолання.
12.05 Економіка і реформи.
12.35 «Шпаргалка» з подарунком.
12.45 «Эх, путь-дорожка фронтовая...»
12.55 Всесвітня географія. Щоденник Серенгеті.
13.50 Новини (з сурдоперекладом).
14.00 «Стратегія перемоги». Док.серіал. Фільм 16, заключний — «І на Тихому океані...»
15.00 Охоронна грамота.
15.25 Клуб мандрівників.
16.20 Америка з М.Таратутою.
16.50 Живе дерево ремесел.
16.55 Новини.
17.05 Телелоція.
17.20 «Де Уоллі?», «Пітер Пуш». Мультсеріали (США).
18.20 Уся Росія.
18.45 Погода.
18.50 «Близькі контакти третього виду». Худ.фільм (США).
21.00 «Неділя».
21.50 Спортивний уїк-енд.
22.05 Променад у Маріїнському.
22.50 Новини.
23.05 «Грааль». Телефільм.
23.50 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Вісті.
7.20 Зірки говорять.
7.30 Ріка часу.
7.35 «Хрещення Господнє». Док. фільм.
8.15 «Студія «Рост».
8.45 Світове село.
9.15 Добрий ранок, Європо.
9.45 Ати-бати...
10.15 Російське лото.
11.00 «Крейзі». Короткометражний худ.фільм.
11.25 Коробка передач.
11.40 Шість соток.
12.00 Теніс. Відкритий чемпіонат Австралії.
13.00 Вісті.
13.20 Не вирубати...
13.35 «Едера». Худ.телефільм (Італія). 35 серія.
14.25 Кліп-антракт.
14.30 Великий скандал.
15.00 Кращі ігри НБА.
16.00 У світі тварин.
17.00 Чарівний світ Діснея. «Русалонька», «Качині історії».
17.55 Свято кожного дня.
18.05 Московські співочі біенале. Є.Нестеренко.
19.00 Візитка. Ганна Безлюдна.
19.05 Хочу ще.
19.20 Вікторина.
19.30 СНН.
20.00 Для Вас.
20.40 Чорним по білому.
20.45 Капітан-відео.
21.10 Візитка.
21.15 Програма «?»
21.35 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
21.55 Сьогодні на сьогодні.
22.00 «Трамвай бажань» (телекомпанія «Гравіс»).
22.30 СІТ-3.
22.40 Зірки світового кік-боксингу.
23.10 «Горнусь до тебе, Україно.» Павло Дворський. Частина 2.
0.30 СІТ-3.
0.35 Про-відео.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Продиктовано в номер

Сергій Цеков полетів у Гаагу

В Гаагу для участі в круглому столі на тему: «Міжнародний досвід розв'язання проблем державного устрою» відбув голова ВР Криму Сергій Цеков. Запрошення він отримав від директора програми-проекту з врегулювання конфліктів при Гарвардській школі Алліна Брюса. Зустрічі проходитимуть у Палаці миру. Як експерти-спостерігачі запрошені такі визнані світові авторитети, як Дональд Горовиц, Джон Метлак, Сайрус Венс, Макс ван дер Стул, Давид Гамбург та інші. Метою круглого столу є обмін досвідом з розв'язання проблем державного устрою і врегулювання етнічних конфліктів на пострадянському просторі. Зустріч проходитиме 14—15 січня при закритих дверях.

«Злилися», аби вижити

З нового року розпочалася структурна реорганізація шахт «Червона зірка» і «Донецька» ВО «Торезантрацит». На базі цих двох вугільних підприємств має невдовзі функціонувати одне — шахтоуправління «Донецьке» із виробничою потужністю понад 400 тисяч тонн вугілля щороку.

Причина такого заходу в тому, що «Червона зірка» практично вже відпрацювала свої запаси, а «Донецька» — конче перспективна, але з об'єктивних причин самотужки не в змозі підвищити вуглевидобуток.

Профспілки вимагають пояснень

Рада голів членських організацій Дніпропетровської міжгалузевої ради профспілок прийняла постанову щодо позиції профспілок області у зв'язку з новим підвищенням цін з 1 січня 1995 року на продукти харчування та товари народного споживання.

У постанові підкреслюється, що різке підвищення цін відбувається на фоні масового зупинення виробництва, падіння життєвого рівня трудящих, а також під час проведення переговорів щодо укладання генеральної тарифної угоди на 1995 рік між профоб'єднаннями і урядом. А відтак — від керівників держави вимагають пояснень.

На Запорізькій АЕС працюють усі енергоблоки

На номінальну потужність виведено всі 5 енергоблоків Запорізької АЕС.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна», це стало можливим після завершення поточного ремонту з частковою заміною палива на другому енергоблоці.

На Запорізькій АЕС завершують підготовку до введення в дію 6-го енергоблока.

За даними «Інтерфакс-Україна», в грудні 1994 р. атомні станції України виробили 38,9 відсотка всієї виробленої у країні електроенергії, 4 — вироблено на ГЕС, 55 — на теплових електростанціях, 2 — на промислових реакторах.

Подаймо руку слабшому

На Рівненщині розпочався місячник благодійності і миру. Ініціатори його проведення — трудові колективи Рівненської кондфабрики, Березнівського держлісгоспу, Корецького цукрового та Острозького шиноремонтного заводів, Радивилівського комбінату хлібопродуктів, кількох колективних сільськогосподарських підприємств, комерційних організацій.

Зібрані у ході місячника кошти підуть на харчування одиноких літніх людей, інвалідів, сиріт, вдів.

Після канікул — у нову школу

В Житомирській області торік споруджувалося 86 шкіл — більше, ніж будь-коли раніше. 15 з них уже функціонують.

З новосілля почали третю чверть учні житомирської школи № 34, яка переїхала в нове приміщення на 1600 місць з двома спортивними та актовим залами. Ідальнею тощо. У ролі Діда Мороза, який підніс їм щедрий подарунок, виступила колективна фірма «Житомирінвест», яка щойно з розголосом на всю республіку відзначила своє 50-річчя.

Чи готові на жертви заради реформ?

Науково-дослідний центр «Демократичні ініціативи» (керівник Ілько Кучерів) у середовищі журналістів зажив слави палички-помічниці. Центрів, що проводять соціологічні дослідження, в Україні вдосталь, але тільки один готує результати опитувань, які супроводжуються коментарями фахівців-політологів, науковців Інституту соціологічних досліджень спеціально для журналістів.

На початку нового року «Демократичні ініціативи» зібрали «круглий стіл», за яким разом з ученими й журналістами підбили підсумки року минулого, складали плани на майбутній. Протягом 1994 року центр здійснив 5 загальноукраїнських і 3 київських опитування, увійшовши за рівнем об'єктивності у десятку найкращих. Він був єдиною соціологічною службою, що спробувала, випередивши навіть служби російські, дослідити ставлення громадян до чеченських подій (див. «ГУ» за 23 грудня). Але центр проводить не тільки експрес-опитування. На думку політолога Ірини Бекешкіної, відповідальної за опитування по Києву, головна мета — формувати економічну і політичну освіту населення, допомогти суспільству усвідомити себе. Зокрема, останнім часом багато уваги приділяється успішному здійсненню реформ, що, природно, залежить від того, як підтримуватиме їх населення. Як свідчить останнє дослідження «Демократичних ініціатив», більшість опитаних — 55 відсотків — досить докладно або у загальних рисах обізнана з програмою ринкових перетворень. А не цікавлять вони тільки 10 відсотків населення. 33 відсотки опитаних висловилися за поступові обережні зміни в економіці, 29 — за швидкий і цілковитий перехід до ринку, 25 — за повернення економіки у «доперебудовний» стан. Але якщо необхідність зрушень в економіці (звичайно, на краще) більшість населення вже усвідомила, то щодо того, на які жертви, обмеження готові громадяни, аби ці реформи втілилися в життя, визначився ще не кожен. Найближчим часом «Демократичні ініціативи» планують дослідити і цю проблему.

До речі, керівник центру Ілько Кучерів звернувся з проханням і до самих журналістів: пропонуйте теми. «Демократичні ініціативи» готові скористатися з пропозицій.

Наталя ФІЛІПЧУК.



Ковінці — 95

«Сміх — це радість, ознака хорошого настрою, духовного здоров'я як людини, так і цілого народу», — говорив уславлений український письменник-гуморист Олександр Іванович Ковінька.

На світ з'явився він на самому початку нинішнього сторіччя на славній полтавській землі, що народила Григорія Сковороду та Івана Котляревського, Шолом Алейхема і Євгена Гребінку, Леоніда Глібова та Остапа Вишню і надихнула його творчість, густо на народному гуморі замішану.

Дебютувавши в літературі 70 років тому — у 25-му, Олександр Ковінька був постійним автором газети «Більшовик Полтавщини», журналів «Плуг», «Молодий більшовик», «Червоний перець», «Всесвіт». У його фейлетонах, памфлетах, гумористичних оповіданнях, які згодом склали 30 книжок, добряче діставалося неробам і гультяям, п'яницям і ледарям. Новітнім можновладцям — теж. «Сатира вічно була гостра, гірка і солона. Сатира не визнає ніякої патоки», — казав їх автор. А писати сатиру у ті часи було непросто, от і довелося О. Ковінці не один рік провести там, де Макар телят не пас.

Гучних нагород не мав, та здобув найголовнішу — любов народу.

Пішло-поїхало

Тільки-но у шахтарській столиці пройшла організована республіканським керівництвом «Просвіти» конференція «Українському Донбасові — державну мову», де з болем говорилося про жалюгідне становище рідної мови, що підтверджували факти. Тим часом «русскоязычные», за підтримки місцевої влади, знову заповзято взялися за своє. Так, нещодавно Маріупольська міська Рада народних депутатів під головуванням Михайла Поживанова вирішила схвалити рішення своїх колег із Донецької облради «Про реалізацію підсумків дорадчого опитування громадян Донецької області від 27 березня 1994 року», де йдеться про функціонування російської мови як державної в усіх сферах громадського життя на Донеччині.

Юрій ДОЦЕНКО.

Донецьк.



З «Океану» — в океан

Миколаїв. Будівництво першого з дня проголошення незалежності України судна для торговельного флоту країни розпочато на заводі «Океан». У сухий док закладено першу секцію суховантажника типу «Панамакс» водотоннажністю 70 тисяч тонн.

Такий великий корабель — один з двох, замовлених компанією «Бласко», — споруджується миколаївцями за допомогою відомих фірм Австрії, Німеччини і Норвегії.

Незважаючи на економічні труднощі, корабели «Океану» успішно виконали торік усі замовлення. Це дало можливість підприємству зберегти робочі місця, забезпечити стабільні заробітки.

На фото: встановлення першої секції нового судна доручено кращим судноскладальникам Василю Хропуну і Володимиру Петруку.

Фото Олександра КРЕМКА.

«Реком» — майже ревком

Виконком Черкаської обласної Ради народних депутатів створив регіональний фонд економічних реформ «Реком». Фонд займатиметься організацією і фінансуванням невідкладних заходів з оздоровлення економіки області. Обрадою утворено також координаційну раду з питань цінних паперів та фондового ринку по Черкаській області.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаси.

«Зірка надії» на київському небосхилі

В залі було відразу двоє дідів: шведський Санта Клаус і наш Дід Мороз. Шведський мав короткий чуб і простенького червоного кожуха та шапку, наш був ошатний, у блискітках, з довгим сивим волоссям та молоденькою Снігуронькою. Сяяли прикрасами дві ялинки, біля сцени червоніла гірка подарунків. Тривав святковий україно-шведський концерт в Українському державному еколого-натуралістичному центрі молоді.

Минулого року десятки дітей з усієї України після операцій на щитовидній залозі оздоровлювалися у Швеції. Піклувалася про них благодійна місія «Зірка надії», представники якої і прибули до Києва, щоб привітати своїх маленьких друзів із Новим роком та Різдвом Христовим. Очолив шведів президент місії пан Ерік Гунар Еріксон.

Пан Еріксон уже в літах, але витанцьовує хвацько. Під бубон та гармошку, із маленькими українočками, з якими він ніяк не міг нафотографуватися. Жарти, пісні українські і шведські, колядки, посівання, вареники, свічки, усмішки — усе це робило зустріч друзів святковою та радісною.

... Так-от, про Дідів Морозів. Шведський має завод, на якому й виробляють дитячі подарунки. А наш несподівано виявився ... гарною жінкою. І почав (точніше, почала) гостей обдаровувати. Президент «Зірки надії» отримав чудові великі ляльки — Ганнусю й Петруся, книжку українських казок, чарівний київський пейзаж на картині...

Численні дітки сприйняли цей момент як сигнал до дії. Пана Еріксона вмить обчіпляли презентами, неначе він сам новорічна ялинка. Потім вручили великого короваю, ще й під'юдили танцювати.

Після концерту обдаровував уже шведський Санта Клаус. Було весело.

«Зірка надії» не прощається, вона каже: до нових зустрічей! Шкода тільки, що приводом для цього маленького свята, для таких захоплюючих знайомств стали післячорнобильські хвороби. І що поряд з колядками звучали на вечорі вірші про це велике лихо.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

Тиск на пресу завершився судом

У Херсоні підбито локальний підсумок боротьби між різними політичними партіями за вплив на місцеву пресу.

Газетні дискусії вихлюпнулися в суди. Херсонський обласний арбітражний суд задовольнив позов місцевої організації Компартії України до газети «Новий день», регіонального видання, яке підтримує політичні й економічні реформи. Ще у квітні (18-й номер тижневика) в матеріалі під назвою «Херсонські комуністи — друзі, та Президент дорожчий» газета повідомила про пленум обласної організації КПУ, на якому начебто гість із Києва, лідер комуністів Петро Симоненко закликав товаришів не підтримувати вибори до місцевих Рад, а його однодумці буцімто взагалі висловилися проти обрання Президента. Після багатомісячної тяганини і невдалої спроби примирити обидві сторони гучну «справу пострадянської епохи», як іронічно називають її херсонці, нарешті завершено. Партійці задоволені перемогою, хоча газета сплатить їм всього 300 тисяч карбованців за заподіяну моральну шкоду. Мабуть, головне не гроші, а широкий ефект. За рішенням Суворовського райсуду м. Херсона «Новий день» має також відшкодувати 12 мільйонів карбованців іншому, індивідуальному, позивачеві.

Завершено й ще одну справу в тому ж таки Суворовському народному суді. Цього разу взяла гору крайова організація Руху. Напередодні минулих виборів один з кандидатів у депутати міської Ради, що стояв на комуністичній платформі, публічно звинуватив рухівців у тому, що ті хочуть «відібрати дитячі садки у дітей, землю — у селян», позбавити робітників можливості працювати. З міської виборчої комісії і невдахи-кандидата А. Печериці, який необачно використав друковане слово, стягнуто 13 мільйонів карбованців на користь Руху.

Наслідками подібного тиску на місцеві видання можна вважати їх певне «полівіння», обережність у висвітленні проблем Херсонщини.

Іван КАЛИНИЧЕНКО.

Херсон.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, В. ЖЕЖЕРА, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 509173.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам: 0311007.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України». Віддруковано на папері «Зовнішспецпостачінвест ЛТД» (тел. 441-89-94).